



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

هيئة تدابير الصحة النباتية

| |
|--|
| الدورة الحادية عشرة |
| روما، 4-8 أبريل/نيسان 2016 |
| تقرير عن حالة تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15 لتدابير الصحة النباتية |
| البند 10-5 من جدول الأعمال |
| من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |

أولاً - معلومات أساسية

1- أقرت هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) في دورتها الثامنة (2013) الاستراتيجية التي اقترحها مكتب الهيئة للمضي قدماً في عملية تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15 لتدابير الصحة النباتية¹. وشجعت الهيئة في دورتها التاسعة (2014) الأطراف المتعاقدة على السعي الحثيث إلى تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15 لتدابير الصحة النباتية، بما يشمل عمليات تجديد التسجيل في البلدان التي أوشكت فيها صلاحية التسجيل على الانتهاء. وشجعت الهيئة أيضاً الأطراف المتعاقدة على تسديد كلفة عمليات تجديد التسجيل التي أنجزت في سنة 2013 لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية). وشجعت كذلك الهيئة في دورتها العاشرة (2015) الأطراف المتعاقدة على مواصلة تقديم الدعم لعملية تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15، بما في ذلك تجديد عمليات التسجيل التي أوشكت صلاحيتها على الانتهاء وأيضاً على تسديد تكاليف التسجيل وتجديد التسجيل لأمانة الاتفاقية حالما أمكن ذلك من الناحية العملية.

¹ أنظر المرفق 5 بتقرير الدورة الثامنة لهيئة تدابير الصحة النباتية.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: org.fao.org

ثانياً – التقدم المحرز والوضع الحالي²

2- استُكمِلت عملية تجديد التسجيل في جميع البلدان التي كانت صلاحية التسجيل قد أوشكت فيها على الانتهاء خلال سنة 2013، على نحو ما أُشير إليه في الدورة التاسعة للهيئة (2014). وسوف تنتهي صلاحية عمليات التسجيل بعد ذلك في سنة 2023.

3- وفي سنة 2014، لا تزال العملية معلقة في ثلاثة بلدان من أصل 17 بلداً ضمن المجموعة الأولى استناداً إلى معايير تحديد الأولويات الموضحة في ما يلي، في حين أنّ بلدين اثنين هما كوستاريكا ونيكاراغوا قد أنجزا عملية التسجيل. وقد شملت معايير تحديد الأولويات اعتبارات متعلقة بمؤشرات قانونية وتجارية والتزامات البلدان بتسديد تكاليف التسجيل. وبلغت الميزانية الإجمالية المخصصة لهذه الغاية 65 000 دولار أمريكي. وتعمل أمانة الاتفاقية بشكل وثيق مع مكتب الشؤون القانونية في الفاو لرصد عمل المؤسسات القانونية التي جرى التعاقد معها لتسجيل الملفات.

4- وفي سنة 2015، باشرت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات عمليات تسجيل جديدة شملت 15 بلداً (جزر البهاما، بربادوس، دومينيكا، غرينادا، غيانا، هايتي، جامايكا، مونتسيرات، باراغواي، بيرو، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سورينام، ترينيداد وتوباغو، سانت فنسنت وجرينادين) والمشار إليها ضمن "الجولة الثانية" في الجدول المرفق. وجرى اختيار البلدان استناداً إلى نفس معايير تحديد الأولويات أي الاعتبار المتصلة بالمؤشرات القانونية والتجارية والتزام البلدان بتسديد تكاليف التسجيل. وبلغت الميزانية الإجمالية المخصصة لهذا الغرض 40 000 دولار أمريكي. وهي ميزانية أقلّ بشكل طفيف بما أنّ ميزانية 2014 لم تُنفق بالكامل ويُستخدم رصيدها لعمليات التسجيل في عام 2015.

5- وفي عام 2015، شارفت صلاحية التسجيل على الانتهاء فقط في الأرجنتين. وتمت عملية التجديد وسيبقى التسجيل صالحاً حتى سنة 2025.

6- وفي ما يلي النقاط الأخرى التي سُجِّل فيها تقدم منذ سنة 2013:

- رسالة موجهة إلى الوزراء. سعيًا إلى التوعية على أهمية حماية هذا الرمز ومساعدة المنظمات القطرية لوقاية النباتات في تفاعلها مع الحكومات التابعة لها، بُعث برسالة إلى الوزير المختص في كل بلد من البلدان تضمّنت شرحاً للغاية المرجوة من التسجيل وسلّطت الضوء على الحاجة إلى دعم سياسي ومالي لعملية التسجيل أو لتجديدها. وجرى توجيه هذه الرسائل خلال عامي 2014 و2015.

² يتضمن المرفق 1 بالوثيقة معلومات عن حالة التسجيل في كل بلد من البلدان.

- رسائل لتسديد كلفة تجديد التسجيل. تم توجيه رسالة أخرى إلى المنظمات القطرية لوقاية النباتات تتضمن معلومات عن إجراءات تسديد كلفة عمليات تجديد التسجيل التي جرت خلال سنة 2013. وأبدى العديد من البلدان رغبته في تسديد تلك التكاليف. وقام العديد منها بالفعل بتسديد الكلفة لأمانة الاتفاقية الدولية.
- نُشرت الأسئلة والأجوبة على موقع البوابة الدولية للصحة النباتية في سنة 2014³.

7- وتتألف خطة العمل للسنوات المقبلة من المراحل التالية :

- الجولة الثالثة من عمليات التسجيل الجديدة. سوف يتم تحديد المجموعة الثالثة من البلدان التي ستبدأ فيها عمليات تسجيل جديدة في سنة 2016 استناداً إلى معايير تحديد الأولويات المذكورة أعلاه ضمن حدود الميزانية المتاحة، على غرار ما حصل في سنتي 2014 و2015.
- ما لم تطرأ مشاكل غير متوقعة (كالمسائل القانونية التي يطرحها بعض أصحاب المصلحة)، سوف يتم التعاطي مع عمليات التجديد اللازمة وعمليات التسجيل الجديدة المتبقية قبل نهاية سنة 2017 ضمن حدود الميزانية الإجمالية المتفق عليها وقدرها 350 000 دولار أمريكي (للسنوات الخمس 2013-2017). وسوف تبدأ عمليات التسجيل الجديدة لدى 42 من الأطراف المتعاقدة ضمن الإطار الزمني المذكور أعلاه. وستجري عمليات التسجيل لدى 8 من الأطراف غير المتعاقدة ضمن الإطار الزمني نفسه، شرط توافر التمويل لذلك. وينتهي العقد المبرم مع شركتي العلامة التجارية اللتين اختارتهما الفاو لإجراء عملية التسجيل نيابة عنها في شهر سبتمبر/أيلول 2018. ويمكن مع اقتراب نهاية المدة المحددة إعادة النظر في الميزانية لتعديلها حسب الاقتضاء.

8- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى :

- (1) أخذ العلم بالتقدم المحرز خلال سنة 2015 وبخطة العمل لسنة 2016 في ما يتعلق بتسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15.
- (2) تشجيع الأطراف المتعاقدة على تقديم الدعم بشكل مستمر لعملية تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15، بما يشمل عمليات تجديد التسجيل التي شارفت مدتها على الانتهاء.
- (3) تشجيع الأطراف المتعاقدة على أن تسدد لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات تكاليف التسجيل وتجديد التسجيل حالما يكون ذلك ممكناً من الناحية العملية.

³ انظر <https://www.ippc.int/faq>

المرفق 1:

تحديث عن تسجيل رمز المعيار الدولي رقم 15

الأطراف المتعاقدة

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|-------------------|--|------------|
| أفغانستان | | X |
| ألبانيا | 2023/09/26 | |
| الجزائر | 2023/09/26 | |
| أنتيغوا وباربودا | 2023/09/26 | |
| الأرجنتين | 2025/04/15 | |
| أرمينيا | 2023/09/26 | |
| أستراليا | 2023/09/26 | |
| النمسا | 2023/04/04 | |
| أذربيجان | 2023/09/26 | |
| جزر البهاما | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| البحرين | 2023/09/26 | |
| بنغلاديش | | X |
| بربادوس | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| بيلاروس | 2016/06/20 | |
| بلجيكا | 2023/04/04 | |
| بليز | الطلب معلق لدى المكتب الوطني للعلامات التجارية | العمل جارٍ |
| بنن* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| بوتان | 2023/09/26 | |
| بوليفيا | | X |
| البوسنة والهرسك | 2023/09/26 | |
| بوتسوانا | 2023/09/26 | |
| البرازيل | 2019/05/19 | |
| بلغاريا | 2023/04/04 | |
| بورкина فاسو* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| بوروندي | | X |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|-----------------------------------|------------------------------------|------------|
| كمبوديا | | X |
| الكاميرون * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| كندا | 2020/07/27 | |
| الرأس الأخضر | | X |
| جمهورية أفريقيا الوسطى * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| تشاد * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| شيلي | أُعدته شيلي ، وسوف يُنقل إلى الفاو | |
| الصين | 2023/09/26 | |
| كولومبيا | 2023/09/26 | |
| جزر القمر * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| الكونغو * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| جزر كوك | | X |
| كوستاريكا | 2025/07/30 | |
| كوت ديفوار * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| كرواتيا | 2023/04/04 | |
| كوبا | 2023/09/26 | |
| قبرص | 2023/04/04 | |
| الجمهورية التشيكية | 2023/04/04 | |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية | 2023/09/26 | |
| الدانمرك | 2023/04/04 | |
| جيبوتي | | X |
| دومينيكا | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| الجمهورية الدومينيكية | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| إكوادور | | X |
| جمهورية مصر العربية | 2023/09/26 | |
| السلفادور | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| غينيا الاستوائية * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| إريتريا | | X |
| إستونيا | 2023/04/04 | |
| إثيوبيا | | X |
| الاتحاد الأوروبي | 2023/04/04 | |
| فيجي | | X |
| فنلندا | 2023/04/04 | |
| فرنسا | 2023/04/04 | |
| غابون * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| جورجيا | 2023/09/26 | |
| ألمانيا | 2023/04/04 | |
| غانا | 2023/09/26 | X |
| اليونان | 2023/04/04 | |
| غرينادا | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| غواتيمالا | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| غينيا * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| غينيا بيساو * | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| غيانا | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| هايتي | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| هندوراس | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| هنغاريا | 2023/04/04 | |
| آيسلندا | 2023/09/26 | |
| الهند | الجولة الأولى | قيد التفاوض مع وزارة الزراعة |
| إندونيسيا | 2023/11/06 | |
| جمهورية إيران الإسلامية | 2023/09/26 | |
| العراق | | X |
| آيرلندا | 2023/04/04 | |
| إسرائيل | 2023/09/26 | |
| إيطاليا | 2023/04/04 | |
| جامايكا | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| اليابان | 2023/09/26 | |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|---------------------------------|----------------------------|----------|
| الأردن | | X |
| كازاخستان | 2023/09/26 | |
| كينيا | 2023/09/26 | |
| الكويت | | X |
| قيرغيزستان | 2023/09/26 | |
| جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية | | X |
| لاتفيا | 2023/04/04 | |
| لبنان | | X |
| ليسوتو | 2023/09/26 | |
| ليبيريا | 2023/09/26 | |
| الجمهورية العربية الليبية | | X |
| ليتوانيا | 2023/04/04 | |
| لكسمبرغ | 2023/04/04 | |
| مدغشقر | 2023/09/26 | |
| ملاوي | 2019/03/08 | |
| ماليزيا | 2023/04/02 | |
| ملديف | | X |
| مالي* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| مالطة | 2023/04/04 | |
| موريتانيا* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| موريشيوس | | X |
| المكسيك | 2023/10/01 | |
| ولايات ميكرونيزيا الموحدة | | X |
| مولدوفا | 2023/09/26 | |
| منغوليا | 2023/09/26 | |
| الجبل الأسود | 2023/09/26 | |
| المغرب | 2023/09/26 | |
| موزامبيق | 2023/09/26 | |
| ميانمار | الجولة الأولى | |
| ناميبيا | 2023/09/26 | |
| نيبال | | X |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|--------------------------|----------------------------|------------|
| هولندا | 2023/04/04 | |
| نيوزيلندا | 2023/04/02 | |
| نيكاراغوا | 2026/06/29 | |
| النيجر* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| نيجيريا | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| نيوي | | X |
| النرويج | 2023/09/26 | |
| سلطنة عمان | 2023/09/26 | |
| باكستان | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| بالاو | | X |
| بنما | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| بابوا غينيا الجديدة | | X |
| باراغواي | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| بيرو | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| الفلبيين | 2021/09/15 | |
| بولندا | 2023/04/04 | |
| البرتغال | 2023/04/04 | |
| قطر | | X |
| جمهورية كوريا | 2023/09/26 | |
| رومانيا | 2023/04/04 | |
| الاتحاد الروسي | 2023/09/26 | |
| رواندا | | X |
| ساموا | | X |
| سان تومي وبرنسيبي | | X |
| المملكة العربية السعودية | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| السنگال* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| جمهورية صربيا | 2023/09/26 | |
| سيشيل | | X |
| سيراليون | 2023/09/26 | |
| سنغافورة | 2023/09/26 | |
| سلوفاكيا | 2023/04/04 | |
| سلوفينيا | 2023/04/04 | |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|--------------------------------------|----------------------------|------------|
| جزر سليمان | | X |
| جنوب أفريقيا | ال الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| جنوب السودان | | X |
| إسبانيا | 2023/04/04 | |
| سري لانكا | | X |
| سانت كيتس ونيفيس | ال الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| سانت لوسيا | ال الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين | ال الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| السودان | 2023/09/26 | |
| سورينام | ال الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| سوازيلند | 2023/09/26 | |
| السويد | 2023/04/04 | |
| سويسرا | 2023/09/26 | |
| سورية | 2023/09/26 | |
| طاجيكستان | 2023/09/26 | |
| تايلند | 2023/10/01 | |
| جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة | 2023/09/26 | |
| توغو* | *2018/10/03 *2018/12/24 | |
| تونغا | | X |
| ترينيداد وتوباغو | ال الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| تونس | | X |
| تركيا | 2023/09/26 | |
| توفالو | | X |
| أوغندا | | X |
| أوكرانيا | 2023/09/26 | |
| الإمارات العربية المتحدة | ال الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| المملكة المتحدة | 2023/04/04 | |
| جمهورية تنزانيا المتحدة | | X |
| الولايات المتحدة الأمريكية | 2016/01/24 | |
| أوروغواي | | X |
| فانواتو | | X |
| فنزويلا | i معلق | |

| الأطراف المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|-------------------|-----------------------|----------|
| فييت نام | 2023/09/26 | |
| اليمن | | X |
| زامبيا | 2023/09/26 | |
| زيمبابوي | | X |
| | | |

الأطراف غير المتعاقدة

| الأطراف غير المتعاقدة | انتهاء صلاحية التسجيل | غير مسجل |
|-----------------------|-----------------------|------------|
| أندورا | | X |
| أنغولا | الجولة الأولى | العمل جارٍ |
| بروني دار السلام | | X |
| غامبيا | | X |
| كيريباتي | | X |
| لختنشتاين | 2023/09/26 | |
| جزر مارشال | | X |
| موناكو | 2023/09/26 | |
| مونتسيرات | الجولة الثانية | العمل جارٍ |
| ناورو | | X |
| سان مارينو | 2023/09/26 | |
| الصومال | | X |
| تيمور ليشتي | | X |
| تركمانستان | 2023/09/26 | |
| أوزباكستان | 2023/09/26 | |
| جزر فيرويه | 2023/04/04 | |
| توكيلاو | 2023/04/02 | |

ⁱ تم تقديم الطلب في عام 2003 ولا يزال معلقاً لدى المكتب الوطني للعلامات التجارية.

* يرد تاريخان لانتهاء الصلاحية بالنسبة إلى بلدان المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية بسبب تقديم أو قبول طلبات تسجيل رمز المعيار رقم 15 بالنسبة إلى منتجات وخدمات من فئات مختلفة بتاريخ (تواريخ) مختلفة.